



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 37

### Sera d'informaziun publica davart la meglieraziun funsila Publicaziun dil project d'exposiziun

**Venderdis, ils 11 da settember 2015** allas 20.15 ha liug en halla Cons in'orientaziun publica davart la publicaziun dil project d'exposiziun dalla meglieraziun funsila.

Ils acts da meglieraziun ein exponi naven da venderdis, ils 11 da settember entochen gliendisdis, ils 12 d'october 2015 ella stanza da sedutas el plaunterren dalla casa communal e quei mintgama gliendisdis entochen venderdis duront las uras da spurtegl (9.00–11.30/ 14.00–17.00).

Igl inschignier responsabel ed il president dalla cumissiu da meglieraziun stattan a disposiziun per informaziuns venderdis, ils 18 da settember e venderdis, ils 25 da settember 2015 mintgama dallas 14.00 entochen allas 18.00 el local d'exposiziun.

Naven dils 11 da settember 2015 eis ei era pusseivel da prender investa dil project general via internet (<http://www.cavigelli.ch/dienstleistungen/oeffentlicheauflagen/>).

Tuts interessai ein cordialmein envidai a quell'occurrenza d'informaziun en favur dall'agricultura e dil turissem.

*Suprastonza communal*

---

### Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2015

Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Mustér ein students ed emprendists entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata. Nus fagein attents tut ils students ed emprendists sur 21 onns d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament ei da tarmetter entochen sil pli tard mesjamna, ils 30 da settember 2015 all'administraziun communal, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustérnipere mail([galbin@disentis.ch](mailto:galbin@disentis.ch)).Mocun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada.

Gia ordavon grond engraziament per las breigias.  
Engraziel per Vies sustegn!

*Administraziun communal Disentis/Mustér*

---

### Aboliziun dil scamond absolut da far fiug dils 23 da fenadur 2015

La plievgia dils davos dis ha sluccau il prighel da fiug. Naven d'immediat vegn perquei il **scamond absolut da far fiug aboliu**.

Tgi che fa fiug el liber duei denton vinavon dar gronda atenziun. Bien engraziament per Vies bien cumpurtament duront la perioda da grond prighel da fiug.

*Suprastonza communal*

---

### Serrada dalla via Pardomat

Las lavurs da construcziun vid la via da Pardomat prosperesch. Per cuntinuar cun las lavurs da fundaziun, canalisaziun e catram sto la via vegnir serrada per scadin traffic sil tschancun Punt Russein entochen Pardomat permanentamein.



Naven digl gliendisdis, ils 14 da settember dallas 7.00 entochen venderdis, ils 30 d'october 2015 allas 18.00. Per pedunzs e velocipedists ei il transit garantius da tut temps. In'untgida ei pussevla sin la via da communicaziun Mustér–Cavardiras–Pardomat per vehichels entochen endisch tonnas.

Per damondas san ins seolver tier il responsabel digl uffeci da construcziun bassa dil cantun, Pius Cavegn, telefonin 079 334 74 14, ni tier il menader digl uffeci da baghegiar dalla vischnaunca da Mustér, Ervin Maissen, telefon 081 920 36 46.

Nus engraziein per Vossa capientscha.

*Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér  
Ervin Maissen*

*Uffeci da construcziun bassa dil Grischun  
Pius Cavegn*

---

## Gemeinden Disentis/Mustér, Sumvitg und Tujetsch

### Gesamtmelioration Disentis/Mustér *Öffentliche Auflage des Auflageprojekts*

Gestützt auf Art. 38 des Meliorationsgesetzes des Kantons Graubünden (MelG; BR 915.100) und Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft (LwG; SR 910.1) werden nachstehende Akten öffentlich aufgelegt.

**Auflageakten:** Gesamtmelioration Disentis/Mustér, Auflageprojekt, Sammelmappen

**Auflageort:** Gemeindeverwaltung Disentis/Mustér, Sitzungszimmer Erdgeschoss

**Auflagedauer:** von Freitag, 11. September bis Montag, 12. Oktober 2015, jeweils Montag bis Freitag, von 9 bis 11.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

**Orientierungsveranstaltung:** Am Freitag, 11. September 2015, um 20.15 Uhr findet eine öffentliche Informationsveranstaltung in der Mehrzweckhalle Cons statt.

**Auskünfte:** Der ausführende Ingenieur und der Präsident der Meliorationskommission stehen am Freitag, 18. September und am Freitag, 25. September 2015, jeweils von 14 bis 18 Uhr im Auflage-lokal zur Auskunftserteilung zur Verfügung.

**Einsprachenlegitimation:** Zur Einsprache ist berechtigt, wer von den Auflageakten berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an deren Aufhebung oder Änderung geltend machen kann sowie die betroffenen Gemeinden und die gesamtschweizerischen Umweltschutzorganisationen, sofern und soweit ihnen auch die Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht offen steht.

**Einsprachen:** Einsprachen gegen die Auflageakten sind bis spätestens **Montag, 12. Oktober 2015** (Poststempel), schriftlich an das Departement für Volkswirtschaft und Soziales, Reichsgasse 35, 7001 Chur, zu richten.

Die Waldstrassen sowie die durch die Matterhorn Gotthard Bahn zu realisierenden Güterstrassen sind nicht Bestandteil der vorliegenden öffentlichen Auflage. Sie werden in separaten Verfahren behandelt. Gegen diese Strassen sind in dieser Auflage keine Einsprachen möglich.

Chur, 10. September 2015  
*Amt für Landwirtschaft und Geoinformation  
Daniel Buschauer*

---

## Vischnancas da Disentis/Mustér, Sumvitg e Tujetsch

### Meglieraziun generala da Disentis/Mustér *Exposiziun publica dal project d'exposiziun*

Sa basond sin l'art. 38 da la lescha da meglieraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) e sin l'art. 97 da la lescha federala d'agricultura (LAg; CS 910.1) vegnan las actas qua sutvart exponidas publicamain.



**Actas d'exposiziun:**

Meglieraziun generala da Disentis/ Mustér, project d'exposiziun, ordinatur

**Lieu d'exposiziun:** Administraziun communal da Disentis/Mustér, stanza da sesidas al plaunterren

**Durada da l'exposiziun:** da venderdi, ils 11 da settember, fin glindesdi, ils 12 d'october 2015, mintgamai da glindesdi fin venderdi da las 9.00 fin las 11.30 e da las 14.00 fin las 17.00.

**Occurrenza d'orientaziun:** venderdi, ils 11 da settember 2015, a las 20.15 ha lieu in'orientaziun publica en la halla Cons.

**Infurmaziuns:** L'inschigner responsabel ed il president da la cumissiun da meglieraziun stattan a disposiziun venderdi, ils 18 da settember, e venderdi, ils 25 da settember 2015, mintgamai da las 14.00 fin las 18.00 en il local d'exposiziun per dar infurmaziuns.

**Legitimaziun da far protesta:** La legitimaziun da far protesta han quellas persunas ch'èn tangedas da las actas d'exposiziun e che pon far valair in interess degn da vegnir protegi per abolir u per midar las actas; plinavant er las vischnancas pertutgadas e las organisaziuns naziunalas per la protecziun da l'ambient, uschenavant ch'ellas han er il dretg da far recurs da dretg administrativ tar il tribunal federal.

**Protestas:** Protestas cunter las actas d'exposiziun ston vegnir inoltradas en scrit fin il pli tard **glindesdi, ils 12 d'october 2015** (bul postal), al departament d'economia publica e fatgs socials, Reichsgasse 35, 7001 Cuira. Las vias da guaud sco er las vias champestras che ston vegnir realisadas da la Viafier Matterhorn Gottard na fan betg part da questa exposiziun publica. Ellas vegnan tractadas en proceduras separadas. Cunter questas vias na pon vegnir fatgas naginas protestas en il rom da questa exposiziun.

Cuira, ils 10 da settember 2015

*Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun  
Daniel Buschauer*

---

**Controlla da habitonts**

**Naschientscha**

Mauro Janis Deflorin, naschius ils 26 d'uost 2015, fegl da Daniela ed Adrian Deflorin-Flepp.

---

**Yoga ni gimnastica dalla damaun a Mustér**

Ina manadra ed in manader da Yoga sco era ina manadra da gimnastica sebrattan da porscher yoga ni gimnastica ad in e scadin che ha tschaffen ed interess. Naven dils 15 da settember 2015 entochen la fin d'avrel 2016 purschin nus in'ura da beinstar per tgierp ed olma. Nus s'entupein mintga mardis dallas 8.30–9.30 en halla Cons a Mustér. Igl ei denton era pusseivel da visitar mo singulas lecziuns. Tier mintga participaziun ei da contribuir ina pintga indemnisaziun da 10.– francs per cuvierer ils cuosts.

Sin bien seveser e cordial beinvegni a tuts interessai.

*Las organisaturas, il menader e las menadras*

---

**Yoga oder Morgengymnastik in Disentis**

Eine Yogaleiterin und ein Yogaleiter sowie eine Gymnastikleiterin erteilen abwechslungsweise eine Stunde Yoga oder Gymnastik.

Vom 15. September 2015 bis Ende April 2016 bitten wir Frauen und Männern, Jungen und Alten, Einheimischen und Auswärtigen eine Wohlfühlstunde an.

Wir treffen uns jeden Dienstag von 8.30–9.30 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis. Man kann jedoch alle oder



nur einzelne Lektionen besuchen. Bei jeder Teilnahme ist ein kleiner Beitrag von Fr. 10.– zu entrichten, um die anfallenden Kosten zu decken.

Wir heissen alle Interessierten herzlich willkommen.

*Die Organisatorinnen, der Leiter und die Leiterinnen*

---

### **Uniun da gimnastica da dunnas**

- a) grupp da gimnastica e gimnastica 50+: allas 20.00 en halla 1 e 2
- b) grupp da balla da reit (Netzbball): allas 20.00 en halla 3

Nus selegrein sin stedia participaziun.

---

### **Frauenturnverein**

Unsere Turnstunden beginnen wieder am **Donnerstag, 3. September 2015**

- a) Gruppe Gymnastik und Gymnastik 50+: um 20 Uhr in Halle 1 und 2
- b) Gruppe Netzbball: um 20 Uhr in Halle 3

Wir freuen uns auf zahlreiche motivierte Frauen.

*El num dalla suprastonza, Helga Probst*

---

### **Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn**

#### **Mats, la miur viseta la piazza da giug**

#### **Historias per affons pigns**

**Mardis, ils 8 da settember 2015** allas 14.30 sin la piazza da giug dil center da sport a Mustér raquintein nus historias pils affons pigns.

L'occurrentza ha mo liug da bial'aura.

Nus selegrein sin Tia viseta!

*Il team dalla biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn*

---

### **Uniun da gimnastica umens UGM**

Nus serimnein gliendisdis, ils 21 da settember allas 19.00 avon il Center da sport e cultura. Sco entschatta dalla sesiun da gimnastica fagein nus ina spassegiada communabla.

Culla gimnastica entschevein nus il gliendisdis, ils 28 da settember 2015 allas 20.00.

Nus selegrein sin stedia participaziun.

*Suprastonza e trenaders*

---

### **Cuors agid d'urgenza**

Quei cuors ei oblicatori per tut tgi che vul acquistar la premissa da carrar cun in vehichel.

Era el mintgadi san bunas enconuschientschas digl'emprem agid esser nizeivlas per in e scadin.

Datum: venderdis, ils 2 d'october, 19.30–21.30 sonda, ils 3 d'october, 8.00–12.00 14.00–18.00



Liug: Casa da scola, Mustér

Annunzias: Ein da far entochen ils 22 da settember 2015 tier Yvonne Flepp, 081 947 50 35 e-mail: yvonne.flepp@kns.ch

---

### Journalistin Iren Meier im Forum Kloster Disentis

Der Vortrag von Iren Meier am Freitag, 11. September, findet **wegen Krankheit nicht statt.**

*Kloster Disentis, P. Urban Affentranger*

---

### Exkursion: Forscher im Sturmwald «Vivian»

**Mittwoch, 30. September 2015, 17 Uhr ab Mompé  
Medel, Parkplatz**

Warum ist der Sturmwald für die Forscher spannend?

Was haben sie in den letzten 25 Jahren im Uaul Cavorgia herausgefunden? Und was bringen diese Resultate für die Zukunft?

**17 Uhr** Exkursion ab Mompé Medel, Parkplatz

**ab 18 Uhr** Suppe, Alpkäse und Brot, Academia Vivian, Stagias

**20 Uhr** öffentliche Präsentation «Forscher im Sturmwald Vivian» mit Dr. omas Wohlgemuth, eidg. Forschungsanstalt WSL, Birmensdorf, Dr. Peter Bebi, WSL-Institut für Schnee- und Lawinenvorschung, SLF, Renaldo Lutz, AWN GR

Freier Eintritt. Shuttlebus 16.30 Uhr Disentis Salaplauna–Mompé Medel, 19.30 Uhr Salaplauna–Stagias via Curaglia (Anmeldung Bus: Tel. 079 720 20 41).

[www.academiavivian.ch](http://www.academiavivian.ch).

---

### Uniun da dunnas Mustér Mummas cun affons pigns

#### Fiera da resti d'affons cun stiva da caffè

Nus prendein encunter bien, schuber resti entir da stad e d'unviern tochen grondezia 176, termagls, calzars, sézs d'autos e da meisa, crotschas, velos eav. Dunnas che drovan per lur affon ina nova numra ni han damondas, san prender si contact cun Susanne Strupler, Tel. 081 936 43 14.

#### Dar giu resti:

Venderdis, ils 25 da settember 2015 dallas 16.30 entochen allas 17.00.

*Adatg: Mintga grondezia da resti separau en ina tastga.*

#### Vendita:

Venderdis, ils 25 da settember 2015 dallas 19.00 entochen allas 21.00.

Sonda, ils 26 da settember 2015 dallas 9.00 entochen allas 10.30.

#### Retuorn dil resti buca vendiu (minus 20 %):

Il resti vegn returnaus e pagaus, sonda ils 26 da settember 2015 allas 12.30 entochen allas 12.45. Per uorden che maunca surprandin nus negina responsabladad.

#### Kinderkleiderbörse mit Kaffeestube

Wir nehmen gut erhaltene, saubere und ganze Sommer- sowie Winterkleider bis Grösse 176 entgegen, sowie Spielsachen, Schuhe, Auto- und Tischsitze, Kinderwagen, Velos usw.

Frauen, die für ihr Kind eine Nummer brauchen oder Fragen haben, können mit Susanne Strupler, Telefon 081 936 43 14, Kontakt aufnehmen.



**Annahme:**

Freitag, 25. September 2015 von 16.30 bis 17 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis

**Verkauf:**

Freitag, 25. September 2015 von 19 bis 21 Uhr Samstag, 26. September 2015 von 9 bis 10.30 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis

**Auszahlung (abzüglich 20 %) und Rückgabe:**

Samstag, 26. September 2015, von 12.30 bis 12.45 Uhr Für fehlende Sachen übernehmen wir keine Haftung.

*Mummas cun affons pigns*